



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

Telephone:

Re:

I am writing to let you know that I had to suspend your student. I know that it is a very serious matter for families to learn that their student may be involved in any kind of misconduct. We take your student's welfare very seriously.

The incident occurred on

The behavior(s) that led to the suspension are:

The suspension will occur in school beginning on

and continue through

A conversation is needed before your student returns to a regular schedule at school. This allows us to review your student's behavior and academic progress and together make a plan to promote your student's success in school. Please call me immediately at the number below to schedule a meeting or have a conversation on the telephone.

Again, the school takes any removal from class time seriously. When students are not in class their educational progress is limited. It is my hope that this process provides a learning opportunity for your student. Please call me at 503.916.

If you have any questions, concerns or need additional information, please feel free to call me at 503.916.

Sincerely,

c: Student File, Student Services (FAX: 503.916.2244)



СРЕДНИЕ ШКОЛЫ ПОРТЛЕНДА

Телефон:

Re:

Настоящим я должен известить Вас о том, что я был вынужден принять решение об отстранении Вашего ребенка от занятий. Я понимаю, что это весьма серьезное событие, когда в семье узнают, что учащийся был замечен в плохом поведении. Мы очень серьезно относимся к благополучию Вашего ребенка.

Происшествие имело место
следующее поведение:

Причиной временного отстранения от занятий стало

Отстранение от занятий вступает в силу

и продолжается до

Перед возвращением Вашего ребенка к нормальным занятиям в школе нам необходимо побеседовать. Это позволит нам оценить поведение учащегося и его образовательные успехи, чтобы вместе составить план содействия школьным успехам учащегося. Пожалуйста, незамедлительно позвоните мне по указанному ниже номеру, чтобы договориться о встрече или обсудить ситуацию по телефону.

Школа очень серьезно относится к отстранению учащихся от занятий. Ученики, не посещающие занятия, ограничены в образовательных возможностях. Я надеюсь, что Ваш ребенок сможет вынести урок из данного события. Позвоните мне, пожалуйста, по телефону 503.916.

Если у Вас возникнут какие-либо вопросы, проблемы, или если Вам потребуется дополнительная информация, Вы можете позвонить мне по телефону 503.916.

С уважением,

с: Дело учащегося, территориальный руководитель, поведение ученика

207	Abusive Profane Language	оскорбительные выражения и бранный язык
312	Arson	поджог
511	Assault	нападение, словесное оскорбление и угроза физическим насилием
310	Attempted Arson	покушение на поджог
516	Battery	нанесение побоев
309	Bomb Threat	угроза применения взрывчатого устройства
311	Burglary	кража со взломом
501	Bullying/Harassment/Hazing	травля/приставание/издевательство
104	Class Cutting	пропуск уроков
301	Deliberate Misuse of Property	преднамеренное бесхозяйственное обращение с имуществом
513	Display of Patently Offensive Material	показ материала явно сомнительного характера
202	Disruptive Conduct	поведение, нарушающее порядок
508	Extortion	вымогательство
308	False Fire Alarm	ложная пожарная тревога
504	Fighting	драка
209	Forgery	подлог, подделка
303	Gambling	игра на деньги
210	Gang Member Identifier	опознавательный признак члена банды
201	Inappropriate Dress	неуместная одежда
203	Indecent Gesture/Exposure	непристойные жесты/оголение
204	Insubordination	неподчинение
208	Interference with School Personnel	помехи работе школьного персонала
503	Intimidation	запугивание
102	Loitering	праздношатание
307	Major Theft	крупная кража
306	Major Vandalism	крупное хулиганство
304	Minor Theft	мелкая кража
302	Minor Vandalism	мелкое хулиганство
103	Off Limits	незаконное нахождение в неполюженном месте
205	Open Defiance	демонстративное неповиновение
507	Possession of a Weapon	владение оружием
305	Possession of Stolen Property	владение краденым имуществом
505	Possession/Use of Fire Crackers/Explosives	хранение/использование фейерверков/ взрывчатых веществ
401	Possession/Use of Tobacco	хранение/употребление табачных изделий
514	Reckless Vehicle Use	неосторожное управление автомобилем
510	Robbery	грабёж
502	Sexual Harassment	сексуальное приставание
101	Tardiness	опоздания
515	Threat of Violence	угроза применения насилия
509	Threat with a Weapon/Dangerous Instrument	угроза с применением оружия/опасного инструмента
106	Trespassing	противоправное вторжение на чужую территорию/в чужое помещение
105	Truancy	прогулы
512	Use of a Weapon	применение оружия
506	Use of a Legitimate Tool as a Weapon	использование допустимого инструмента (орудия) в качестве оружия
206	Willful Disobedience	умышленное неповиновение